

Förslag till rådets beslut om gemenskapens ståndpunkt beträffande inrättandet av en gemensam rådgivande kommitté om vilket beslut skall fattas av det associeringsråd som inrättats genom Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och Republiken Estland

(2002/C 262 E/34)

KOM(2002) 387 slutlig — 2002/0144(ACC)

(Framlagt av kommissionen den 11 juli 2002)

MOTIVERING

1. I artikel 114 i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Estland, å andra sidan, som trädde i kraft den 1 februari 1998, anges att associeringsrådet kan besluta att inrätta andra särskilda kommittéer och organ för att bistå vid utförandet av dess uppgifter.
2. Även om det i Europaavtalet inte uttryckligen föreskrivs att det skall inrättas en rådgivningsmekanism för dialog mellan de båda parternas regionala och lokala myndigheter, föreslår kommissionen att associeringsrådet skall inrätta en gemensam rådgivande kommitté som företräder de båda parternas regionala och lokala myndigheter, detta i syfte att tillmötesgå det stora intresse som båda parterna, dvs. Regionkommittén, för gemenskapens del, och den estniska sambandskommittén för samarbete med Regionkommittén, för Estlands del, visat i detta avseende.
3. Avsikten är att den föreslagna gemensamma rådgivande kommittén skall utgöra ett forum för dialog och samarbete mellan de regionala och lokala myndigheterna i Europeiska gemenskapen och i Estland, vilket kan bidra väsentligt till utvecklingen av förbindelserna dem emellan och till den europeiska integrationen. Dialogen och samarbetet kommer att utgöra en förberedelse för det kommande arbetet tillsammans med Regionkommittén och för medlemskapet i Europeiska unionen, underlätta informationsutbyte om aktuella frågor av ömsesidigt intresse, särskilt om det aktuella läget rörande EU:s regionalpolitik och anslutningsprocessen, främja informationsutbytet om det praktiska genomförandet av subsidiaritetsprincipen på alla områden på regional och lokal nivå och möjliggöra en diskussion om andra relevanta frågor som tas upp av någon av parterna, allt eftersom dessa uppkommer i samband med genomförandet av Europaavtalet och inom ramen för strategin inför anslutningen. Associeringsrådet kan också samråda med den föreslagna kommittén innan det fattar beslut på områden av tydligt regionalt intresse. Det är emellertid associeringsrådet som avgör om samråd med kommittén skall ske.
4. Inrättandet av den föreslagna gemensamma rådgivande kommittén har ingen inverkan på gemenskapens budget, eftersom de estniska deltagarna kommer att stå för sina egna kostnader och kostnaderna för gemenskapens del kommer att täckas av Regionkommitténs budget.
5. Texten till förslaget till rådsbeslut om den ståndpunkt som gemenskapen skall inta i associeringsrådet i enlighet med artikel 2.1 i rådets och kommissionens beslut av den 19 december 1997 rörande ingående av Europaavtalet bifogas. Rådet föreslås anta denna text.

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen ⁽¹⁾ och Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen (Euratom),

med beaktande av artikel 300.2 andra och tredje styckena i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av artikel 2.1 i rådets och kommissionens beslut av 19 december 1997 om slutandet av Europaavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan och Estland, å andra sidan,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 114 i Europaavtalet kan associeringsrådet besluta att inrätta särskilda kommittéer och organ som kan bistå associeringsrådet vid utförandet av dess uppgifter.

- (2) Dialog och samarbete mellan de regionala och lokala myndigheterna i Europeiska unionen och i Estland kan bidra väsentligt till att Europaavtalet genomförs till alla delar.

- (3) Detta samarbete bör bedrivas mellan ledamöterna av Europeiska gemenskapernas regionkommitté och ledamöterna av den estniska sambandskommittén för samarbete med Europeiska gemenskapernas regionkommitté.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Den ståndpunkt som gemenskapen skall inta i det genom artikel 109 i Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Estland, å andra sidan, inrättade associeringsrådet när det gäller inrättandet av en gemensam rådgivande kommitté skall grunda sig på det utkast till beslut av associeringsrådet som bifogas detta beslut.

⁽¹⁾ EKSG-avtalet upphör att gälla den 23 juli 2002.

UTKAST TILL BESLUT nr .../2002

av associeringsrådet

mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Estland, å andra sidan, av den ... 2002, om ändring av beslut nr 1/1998 rörande antagande av associeringsrådets arbetsordning, genom inrättande av en gemensam rådgivande kommitté mellan Regionkommittén och den estniska sambandskommittén för samarbete med Regionkommittén

ASSOCIERINGSRÅDET HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Estland, å andra sidan ⁽¹⁾, särskilt artikel 114 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Dialog och samarbete mellan regionala och lokala myndigheter i Europeiska gemenskapen och i Estland kan bidra väsentligt till utvecklingen av förbindelserna dem emellan och till den europeiska integrationen.
- (2) Detta samarbete bör ske mellan Regionkommittén, å ena sidan, och den estniska sambandskommittén för samarbetet med Regionkommittén, å andra sidan och möjliggöras genom inrättandet av en gemensam rådgivande kommitté.
- (3) Detta innebär att associeringsrådets arbetsordning, som antogs genom beslut nr 1/98, bör ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande artiklar skall läggas till i associeringsrådets arbetsordning:

"Artikel 18

Härmed inrättas en gemensam rådgivande kommitté (nedan kallad 'kommittén') med uppgift att bistå associeringsrådet i syfte att främja dialog och samarbete mellan de regionala och lokala myndigheterna i Europeiska gemenskapen och i Estland. Dialogen och samarbetet skall inriktas på att:

1. förbereda de estniska regionerna och lokala myndigheterna för verksamheten inom ramen för ett framtida medlemskap i Europeiska unionen,
2. förbereda de estniska regionerna och lokala myndigheterna för deltagande i Regionkommitténs arbete efter Estlands anslutning,
3. utbyta information om aktuella frågor av ömsesidigt intresse, särskilt om det aktuella läget beträffande EU:s regionalpolitik och anslutningsprocessen, samt förbereda de estniska regionerna och lokala myndigheterna för politikområdena i fråga,
4. främja en multilateral strukturerad dialog mellan a) de estniska regionerna och lokala myndigheterna och b) regioner och lokala myndigheter i EU:s medlemsstater, även genom nätverkssamarbete på särskilda områden där direkta kontakter och direkt samarbete mellan regioner och kommuner i Estland respektive i EU:s medlemsstater kan vara det effektivaste sättet att lösa särskilda problem,

⁽¹⁾ EGT L 68, 9.3.1998, s. 3.

5. möjliggöra regelbundet informationsutbyte om interregionalt samarbete mellan regionala och lokala myndigheter i Estland och i medlemsstaterna,
6. främja erfarenhets- och kunskapsutbyte om regionalpolitik och strukturåtgärder mellan a) estniska regioner och lokala myndigheter och b) regioner och lokala myndigheter i EU:s medlemsstater, särskilt utbyte av kunnande och metoder när det gäller utarbetande av regionala och lokala planer eller utvecklingsstrategier och den mest effektiva användningen av strukturfonderna,
7. genom informationsutbyte bistå estniska regionala och lokala myndigheter i det praktiska genomförandet av subsidiaritetsprincipen på alla områden på regional och lokal nivå, och
8. diskutera andra relevanta frågor som tas upp av någon av parterna, allt eftersom dessa uppkommer i samband med genomförandet av Europaavtalet och inom ramen för strategin inför anslutningen.

Artikel 19

Kommittén skall bestå av åtta företrädare för Regionkommittén och åtta företrädare för den estniska sambandskommittén för samarbete med Regionkommittén. Ett lika stort antal suppleanter skall utses.

Kommitténs verksamhet skall grunda sig på associeringsrådets framställningar om samråd eller, när det gäller att främja dialogen mellan regionala och lokala myndigheter, på kommitténs egna initiativ.

Kommittén får utfärda rekommendationer till associeringsrådet.

Ledamöterna skall utses så att kommittén i så hög grad som möjligt återspeglar de olika nivåerna av regionala och lokala myndigheter i både Europeiska gemenskapen och Estland.

Kommittén skall själv fastställa sin arbetsordning.

Kommittén skall i sin arbetsordning fastställa hur ofta den skall sammanträda.

Ordförandeskapet i kommittén skall innehas gemensamt av en ledamot av Regionkommittén och en ledamot av den estniska sambandskommittén för samarbete med Regionkommittén.

Artikel 20

Regionkommittén och den estniska sambandskommittén för samarbete med Regionkommittén skall var för sig stå för sina kostnader i samband med deltagandet i kommitténs sammanträden när det gäller personal, resor och uppehälle liksom för porto- och telekostnader.

Regionkommittén skall stå för kostnaderna för tolkning vid sammanträdena och för översättning och mångfaldigande av handlingar, med undantag av kostnaderna för tolkning eller översättning till eller från estniska, vilka den estniska sambandskommittén för samarbetet med Regionkommittén skall stå för.

Övriga kostnader för de praktiska arrangemangen i samband med ett möte skall bäras av den part som är värd för mötet."

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter det att det har antagits.
